

HYUNDAI

POWER EQUIPMENT

Manuel d'instructions

ASPIRATEUR SOUFFLEUR BROYEUR

HAS30TCL+HAS35TCL



Avertissement : Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'équipement !

HYUNDAI

32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - France

Licensed by Hyundai Corporation, Korea



1. INSTRUCTIONS DE SECURITE

Pratiques d'utilisation en sécurité pour les aspirateurs de jardin électrique, les souffleurs/aspirateur de jardin avec ou sans moyens de broyage.

Mises en garde spécifiques aux aspirateurs/souffleurs

Pratiques d'utilisation en sécurité de la machine

En Amont

- a. Lisez attentivement ces instructions. Familiarisez-vous avec les contrôles et l'utilisation correcte de la machine.
- b. N'autorisez jamais les enfants ou les personnes qui ne connaissent pas ces **instructions à utiliser la machine**.
- c. Les réglementations locales peuvent restreindre l'âge de l'opérateur.
- d. Gardez à l'esprit que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des dangers liés à d'autres personnes ou à leurs biens

Préparation

- a. Portez des lunettes de protection et de sécurité **ainsi qu'un casque anti bruit**. Portez-les en tout temps pendant l'utilisation de la machine.
- b. Pendant que vous utilisez la machine, porter toujours des chaussures et des pantalons longs. Ne faites pas fonctionner la machine lorsque vous utilisez des sandales ouvertes ou lorsque vous êtes pieds nus. Évitez de porter des vêtements qui sont lâches ou qui ont des cordons ou des liens accrochés.
- c. Ne portez pas de vêtements lâches ou de bijoux qui peuvent être aspirés dans l'entrée d'air. Gardez les cheveux longs loin des entrées d'air.
- d. Faites fonctionner la machine dans une position recommandée et uniquement sur une surface **stable** et plane.
- e. Ne pas utiliser la machine sur une surface pavée ou gravillonnée où le matériau éjecté pourrait causer des blessures.

- f. Avant l'utilisation, inspectez visuellement pour s'assurer que les moyens de broyage, les boulons des moyens de broyage et les autres attaches sont bien fixés, si le boîtier n'est pas endommagé et que les protections et les écrans sont en place. Remplacez les composants usés ou endommagés pour préserver l'équilibre. Remplacez les étiquettes endommagées ou illisibles.
- g. Avant l'utilisation, vérifiez l'alimentation et la rallonge pour détecter des signes de dommages ou de vieillissement. Si le cordon est endommagé pendant l'utilisation, débranchez immédiatement le cordon de l'alimentation. **NE TOUCHEZ PAS LE CORDON AVANT DE DECONNECTER L'ALIMENTATION.** Les câbles endommagés peuvent entraîner un contact avec des pièces sous tension. N'utilisez pas la machine si le cordon est endommagé ou usé.
- h. N'utilisez jamais la machine lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux domestiques sont à proximité.

Opération

- a. Avant de démarrer la machine, assurez-vous que la chambre d'alimentation est vide.
- b. Gardez votre visage et votre corps loin de l'ouverture d'alimentation.
- c. Ne laissez pas les mains ou toute autre partie du corps ou des vêtements à l'intérieur de la chambre d'alimentation, de la goulotte d'évacuation ou à proximité de toute partie mobile.
- d. Gardez toujours une balance correcte et une bonne démarche. Ne forcez pas. Ne restez pas à un niveau plus élevé que la base de la machine lors de l'opération. Marchez, ne courez jamais.
- e. Respectez toujours la zone de décharge lorsque vous utilisez cette machine.
- f. Lors de l'opération, faites extrêmement attention que des morceaux de métaux, de roches, de bouteilles, de boîtes ou d'autres objets étrangers ne soient pas avalés.
- g. Si le mécanisme de coupe frappe des objets étrangers ou si la machine commence à faire des bruits ou des vibrations inhabituels, fermez immédiatement la source d'alimentation et laissez la machine s'arrêter. Débranchez la machine de l'alimentation et

suivez les étapes suivantes avant de redémarrer et d'utiliser la machine:

- Inspectez les dégâts;
 - remplacez ou réparez les pièces endommagées;
 - Vérifier et resserrer toutes les pièces détachées.
 - après avoir frappé un objet étranger,
 - si la machine commence à vibrer anormalement.
- h. Ne laissez pas le matériau traité s'accumuler dans la zone de décharge; Cela peut empêcher une décharge **incorrecte** et peut entraîner un rebond du matériau à travers l'ouverture du tube.
- i. Si la machine est bouchée, éteignez la source d'alimentation et débranchez la machine de l'alimentation avant de nettoyer les débris.
- j. Ne faites jamais fonctionner la machine avec des protections ou des boucliers défectueux, ou sans dispositifs de sécurité, par exemple le collecteur de débris en place.
- k. Gardez la source d'alimentation propre des débris et autres accumulations pour éviter d'endommager la source d'alimentation ou le feu possible.
- l. Ne transportez pas cette machine lorsque la source d'alimentation est en marche.
- m. Arrêtez la machine et retirez la fiche de la prise. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles se sont complètement arrêtées:
- chaque fois que vous quittez la machine,
 - avant de nettoyer les blocages ou la goulotte de colmatage,
 - avant de vérifier, de nettoyer ou de travailler sur la machine.
- n. Ne pas incliner la machine pendant que la source d'alimentation est en marche

Maintenance et stockage

Lorsque la machine est arrêtée pour l'entretien, l'inspection ou le stockage, ou pour changer un accessoire, éteignez la source d'alimentation, débranchez la machine de l'alimentation et assurez-vous que toutes les pièces en mouvement sont complètement arrêtées. Laisser refroidir la machine avant de faire des inspections, des réglages, etc. Maintenir la machine avec précaution et la garder propre.

- a. Rangez la machine dans un endroit sec hors de la portée des enfants.
- b. Toujours laisser refroidir la machine avant de l'entreposer.
- c. Remplacez les pièces usées ou endommagées pour plus de sécurité. Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires authentiques.
- d. N'essayez jamais de remplacer le verrouillage de la protection.

Consignes de sécurité supplémentaires pour les machines avec sac de ramassage

- a. Éteignez et débranchez la machine avant de fixer ou retirer le sac.

Recommandation

- a. La machine doit être alimentée via un dispositif de courant résiduel (RCD) un courant de déclenchement ne dépassant **pas** 30 mA.

Instructions additionnelles

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins d'avoir reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne permettez pas aux enfants, aux personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas d'expérience et de connaissances ou à des personnes qui ne connaissent pas ces instructions d'utiliser la machine. Les réglementations locales peuvent restreindre l'âge de l'opérateur.
- N'utilisez pas la machine lorsque des personnes, surtout des enfants, ou des animaux domestiques sont à proximité.
- N'oubliez pas que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des dangers qui surviennent pour les personnes ou leurs biens
- Avant de brancher la machine, vérifiez:

- Si l'outil et le câble ne sont pas endommagés. Si un des éléments est endommagé, n'utilisez pas la machine et ramenez-la à votre revendeur pour inspection et réparation.
- Que la tension marquée sur la plaque signalétique de l'outil correspond à celle de votre installation électrique.
- N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant; Les accessoires non recommandés peuvent endommager l'appareil et/ou causer des blessures.
- Ne démontez pas l'outil vous-même. Tout démontage, réparation ou inspection doivent être effectués exclusivement par un personnel qualifié.
- Utilisez l'outil entièrement assemblé et sécurisé. Avant utilisation, vérifiez si les protections et dispositifs de sécurité sont en place.
- Pendant le fonctionnement de la machine, portez toujours un équipement de protection comprenant: masque de protection, visière ou des lunettes de protection, une protection pour les oreilles, un casque, des gants, des chaussures antidérapantes et des vêtements de protection.
- Portez toujours la machine par sa poignée; N'utilisez jamais le cordon ou toute autre partie de la machine.
- N'utilisez pas la machine lorsque vous êtes fatigué, sous l'influence de l'alcool, de drogue ou lorsque vous êtes malade.
- Utilisez l'outil pour aspirer et souffler des feuilles et des matériaux similaires. Ne pas souffler des matériaux inflammables, mégots de cigarettes et des matériaux qui peuvent endommager l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer de l'eau ou des débris humides.
- Utilisez toujours la machine avec le sac de ramassage.
- Évitez d'utiliser la machine en cas de mauvais temps, surtout lorsqu'il y a risque d'orages et d'éclairs.
- En cas d'accident, cessez immédiatement d'utiliser la machine. Éteignez-la et débranchez-la pour vérifier le problème. N'utilisez pas la machine lorsqu'elle est endommagée.
- N'utilisez pas l'outil dans une zone où la ventilation est insuffisante. Les émissions de gaz peuvent causer des blessures.
- N'utilisez pas l'outil dans des endroits humides.

- N'utilisez pas l'outil en présence de liquides ou de gaz inflammables.
- N'utilisez pas le produit avec des protections ou des écrans endommagés, des boucliers ou des écrans non en place.
- Ne vous penchez pas. Gardez un bon équilibre en tout temps.
- Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
- Utilisez et manipulez la machine avec précaution.
Ne mettez pas votre corps, vos vêtements ou vos chaussures près de l'ouverture d'air.
- Ne soulevez pas l'outil lorsqu'il est en marche.
- Ne pointez pas l'outil devant les gens; Cela peut entraîner des accidents et des blessures.
- Ne placez aucun objet à l'intérieur du tube et à l'intérieur de l'outil.
- Avant d'utiliser la machine et après un choc, veuillez vérifier s'il y a des signes d'usure ou de dommages. Veuillez effectuer des réparations si nécessaire.
- Inspectez et entretenez régulièrement le produit. Les réparations ne doivent être effectuées que par un centre de service agréé ou un spécialiste qualifié.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique, des feuilles et des petites pièces! Gardez-les hors de la portée des enfants. Il y a un risque d'étouffement!
- N'utilisez pas le produit sur une surface glissante.
- N'utilisez pas le produit sur des pentes raides et glissantes. Si vous avez besoin de travailler sur les pentes, utilisez un soin extrême et faites attention à vos pieds. Veuillez porter des chaussures non glissantes.
- Lorsque vous planifiez votre horaire de travail, laissez suffisamment de temps pour vous reposer. Limitez l'utilisation continue de l'appareil, par exemple, utilisez 30 à 40 minutes par séance et prenez 10 à 20 minutes de repos entre les séances de travail. Travaillez un maximum de deux heures par jour.
- Ne branchez pas un câble endommagé ou ne touchez pas un câble endommagé avant qu'il ne soit débranché de l'alimentation;

Les câbles endommagés peuvent entraîner le contact avec les parties actives.

- Gardez les rallonges éloignées des pièces mobiles dangereuses pour éviter des dommages aux cordons qui peuvent entraîner un contact avec des parties vives.
- Lorsqu'un câble est endommagé ou enchevêtré, arrêtez immédiatement d'utiliser l'outil. Éteignez l'outil, laissez-le refroidir et débranchez-le de manière sécurisée

Risques résiduels

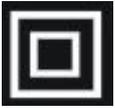
Même si vous utilisez ce produit conformément à toutes les exigences de sécurité, les risques de blessures et d'endommagement subsistent. Les dangers suivants peuvent survenir dans la structure et la conception de ce produit:

- a. Il y a des conséquences néfastes pour la santé résultant de l'émission de vibrations si le produit est utilisé pendant de longues périodes ou s'il n'est pas correctement manipulé et correctement entretenu.
- b. Risque de blessures aux personnes et aux biens causés par des projectiles.
- c. L'utilisation prolongée de ce produit peut exposer l'opérateur aux vibrations et peut produire une maladie dite du «doigt blanc». Pour réduire le risque, portez des gants et garder les mains au chaud.
- d. Si l'un des symptômes du «syndrome des doigts blancs» se produit, consultez un médecin immédiatement. Les symptômes du «doigt blanc» incluent engourdissement, perte de sensibilité, picotements, picotements, douleur, perte de force, changements de couleur ou état de la peau. Ces symptômes apparaissent généralement sur les doigts, les mains ou les poignets. Le risque augmente à basse température.
- e. Inhalation de particules de matériau soufflé / aspiré
- f. Projections involontaires
- g. Contact avec des corps étrangers
- h. Contact avec l'outil en fonctionnement
- i. Perte auditive en l'absence de protection auditive correcte

2. Explications des symboles



Produit conforme aux exigences des réglementations européennes.



Produit avec double isolation (classe 2).

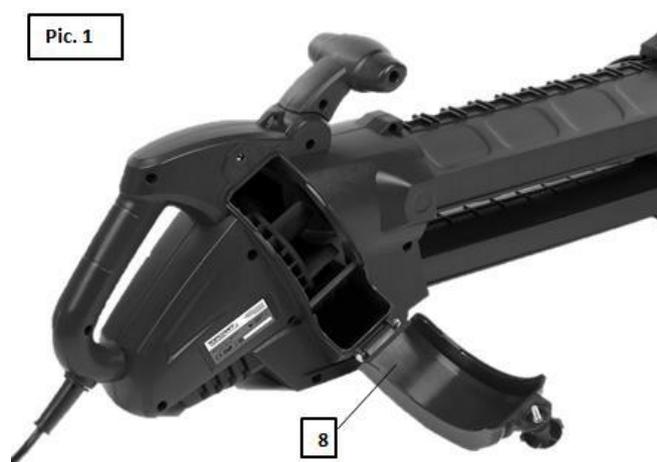


Ne jetez pas les vieux appareils avec les déchets ménagers.



1. Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.
2. Lire le manuel avant utilisation.
3. Faites attention à ce que les personnes se trouvant à proximité ne soient pas blessées par des projections provenant de la machine.
4. Eloigner les personnes présentes.
5. Les lames rotatives des souffleurs et aspirateurs/souffleurs peuvent entraîner des blessures graves.
6. ATTENTION: La ventilation continue de tourner lorsque le couvercle est ouvert ou fermé. N'insérez pas vos mains ou autres objets
7. Mettez l'outil hors tension et débranchez la fiche de la prise secteur avant de régler ou nettoyer l'outil, ou si le câble est emmêlé ou endommagé.
8. Ne jamais faire fonctionner ou laisser la machine sous la pluie ou dans un environnement humide. L'humidité entraîne un risque de choc électrique.
9. Porter des protège-oreilles. Porter des lunettes de sécurité.
10. Porter des protège-oreilles.
11. Niveau garantie d'émission sonore.

3. DESCRIPTION (FIG. 1)



1. Corps de l'aspirateur/souffleur
2. Interrupteur ON/OFF
3. Levier de sélection aspiration/soufflage
4. Tube d'aspiration/soufflage intermédiaire
5. Tube d'aspiration/soufflage équipé de roues
6. Sac de ramassage
7. Câble d'alimentation
8. Trappe antiblocage

Specifications techniques

Modèle	HAS30TCL	<u>HAS35TCL</u>
Puissance	3000W	3000W
Vitesse à vide	8000-14000/min	8000-14000/min
Tension	230V-240V~50Hz	230V-240V~50Hz
Vélocité du souffleur	100-275 km/h	100-275 km/h
Débit d'air maximum pour souffleur	13.5m ³ /min	13.5m ³ /min
Capacité du sac de ramassage	45L	45+45L (2 pièces sac de ramassage)
Niveau de pression sonore	87.4dB(A) K=3dB(A)	87.4dB(A) K=3dB(A)
Niveau de puissance sonore	98.1dB(A) K=2.07 dB(A)	98.1dB(A) K=2.07 dB(A)
Puissance sonore garantie	100dB(A)	100dB(A)
vibration	0.815 m/s ² K=1,5 m/s ²	0.815 m/s ² K=1,5 m/s ²

4. **MONTAGE**

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.
- En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.

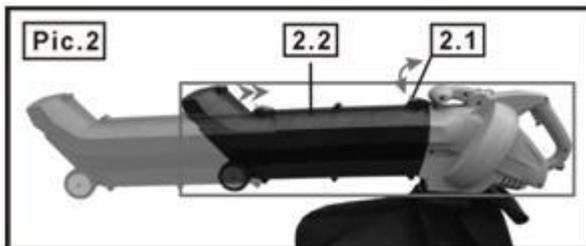


AVERTISSEMENT: Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!



L'aspirateur/souffleur ne doit pas être utilisé ou mis sous tension avant d'avoir été complètement assemblé.

4.1 Réglage de la hauteur (Fig. 2 + 3) Appuyez sur le bouton (2.1) et faites glisser la conduite d'air, elle peut être réglée jusqu'à 300 mm.



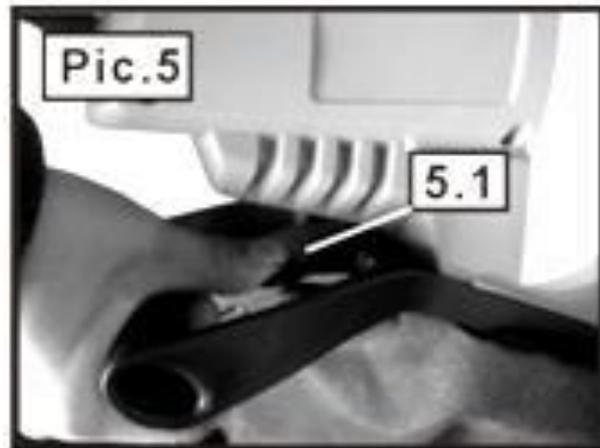
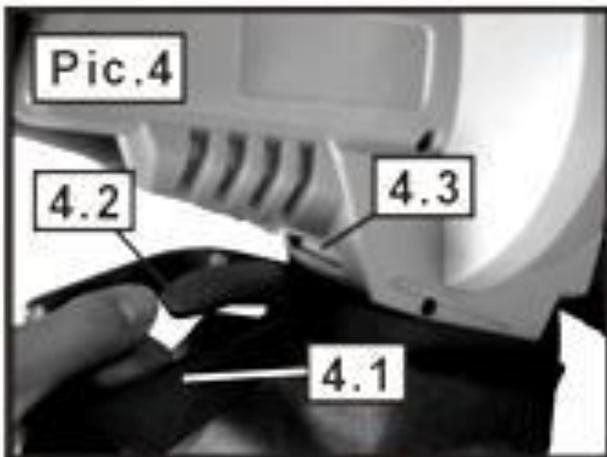
4.2 Installation du sac de récupération (Fig. 4+5)



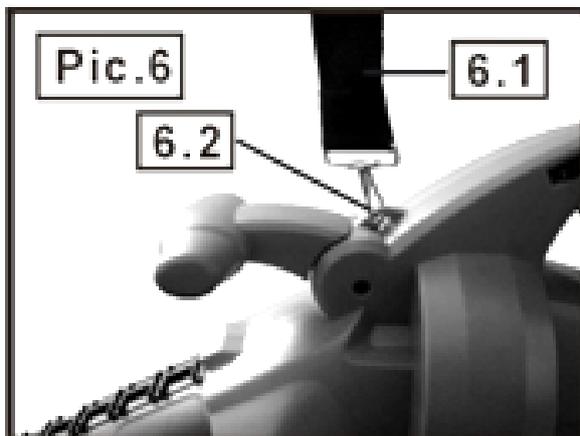
Avant d'installer le sac de récupération, vérifiez que le levier sélecteur de l'aspirateur/souffleur fonctionne correctement et qu'il n'est pas obstrué par des débris d'une utilisation précédente.

Pour installer le sac de récupération :

- Tournez le châssis du support (4.1) dans la position appropriée du carter (4.3).
- Bloquez le support en place.
- Pour retirer le sac de récupération :
- Appuyez sur le support (4.2) pour le débloquer.



4.3 Installation de la bandoulière (Fig. 6)



L'aspirateur/souffleur est équipé d'une bandoulière (6.1) fixée en haut du corps principal de l'aspirateur/souffleur comme illustré (6.2). La bandoulière est prévue pour réduire la fatigue et faciliter l'utilisation de l'aspirateur/souffleur, elle peut être portée dans la position qui convient à l'opérateur.

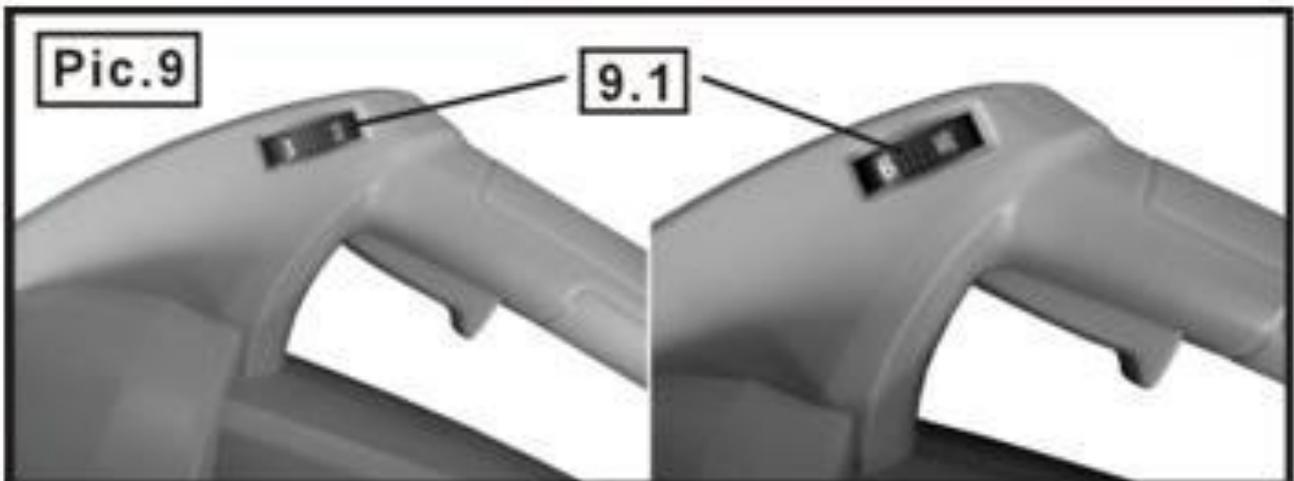
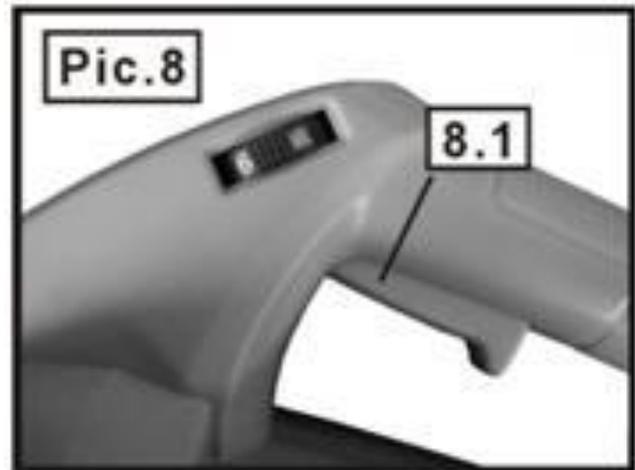
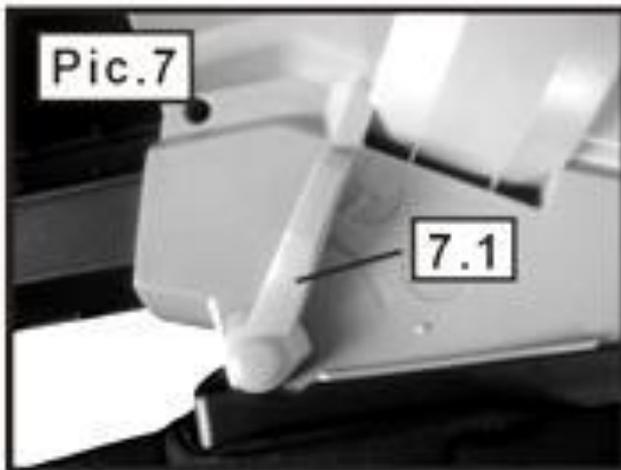
5. UTILISATION

5.1 Avant de commencer

Branchez l'aspirateur/souffleur sur le secteur via le DDR et mettez-le sous tension.
Vérifiez que le DDR fonctionne correctement.

5.2 Mise en marche de l'aspirateur/souffleur (Fig. 7+8+9)

Pour mettre en marche l'aspirateur/souffleur, vérifiez que le tube d'aspiration/soufflage intermédiaire est correctement monté et fixé sur le sac de récupération. Sans le sac de récupération installé, vous ne pouvez pas mettre en marche l'aspirateur/souffleur étant donné que le point de raccordement est équipé d'un dispositif de sécurité.

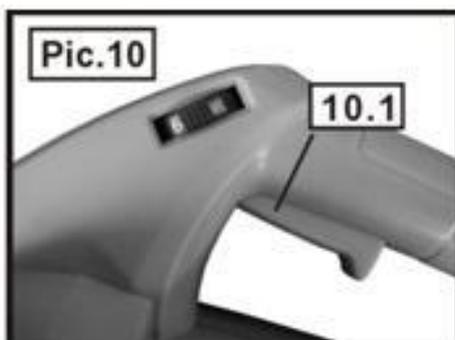


Avertissement ! Avant de sélectionner la fonction aspiration ou soufflage, vérifiez que le levier sélecteur fonctionne correctement et qu'il n'est pas obstrué par des débris restant de l'utilisation précédente.

Sélectionnez la fonction aspiration ou soufflage à l'aide du levier sélecteur situé sur le côté de l'appareil (7.1) et appuyez sur le commutateur (8.1). Si une puissance supérieure est nécessaire, faites glisser le régulateur de vitesse de la position 1 à la position max. (9.1).

5.3 Arrêt de l'aspirateur/souffleur (Fig. 10)

Pour mettre l'appareil hors tension, il suffit de relâcher le commutateur (10.1).



5.4 Utilisation de l'aspirateur/souffleur

N'essayez pas de ramasser des débris mouillés, laissez les feuilles mortes etc., sécher avant d'utiliser l'aspirateur/souffleur. L'aspirateur/souffleur peut être utilisé pour évacuer des débris des terrasses, chemins, allées, pelouses, buissons et bordures. Il ramassera également des feuilles, papiers, petites brindilles et copeaux de bois. Lorsque vous utilisez l'aspirateur/souffleur en mode aspiration, les débris sont aspirés dans le tube d'aspiration avant d'être éjectés dans le sac de récupération de débris ; les débris sont partiellement déchiquetés lorsqu'ils traversent le ventilateur d'aspiration. Les débris organiques déchiquetés sont parfaits pour une utilisation comme paillis au pied des plantes.



- **Tous objets durs, tels que des pierres, des boîtes de conserve, du verre, etc., endommageront le ventilateur d'aspiration.**
- **N'utilisez pas l'aspirateur/souffleur pour aspirer de l'eau ou des débris très mouillés.**
- **N'utilisez jamais l'aspirateur/souffleur sans le sac de récupération des débris installé.**

5.4.1 Mode soufflage

Inspectez la zone de travail avant de commencer. Écartez tous les objets ou débris qui pourraient être jetés, bloqués ou emmêlés dans l'aspirateur/souffleur.

Sélectionnez la fonction soufflage à l'aide du levier sélecteur situé sur le côté de l'appareil et mettez ce dernier sous tension. L'aspirateur/souffleur reposant sur ses roues, déplacez-le en dirigeant la buse vers les débris à évacuer.

Tenez alternativement la buse juste au-dessus du sol et basculez l'appareil d'un côté à l'autre, en le déplaçant vers l'avant et dirigez la buse vers les débris à évacuer. Soufflez les débris en tas, puis utilisez la fonction aspiration pour ramasser les débris.

5.4.2 Mode aspiration

Inspectez la zone de travail avant de commencer. Écartez tous les objets ou débris qui pourraient être jetés, bloqués ou emmêlés dans l'aspirateur/souffleur. Sélectionnez la fonction aspiration à l'aide du levier sélecteur situé sur le côté de l'appareil et mettez ce dernier sous tension. L'aspirateur/souffleur reposant sur ses roues, déplacez-le en dirigeant la buse vers les débris à ramasser. Tenez alternativement la buse juste au-dessus du sol et basculez l'appareil d'un côté à l'autre, en le déplaçant vers l'avant et dirigez la buse vers les débris à ramasser. N'enfonchez pas trop la buse dans les débris étant donné que cela bloquerait le tube d'aspiration et réduirait l'efficacité de l'appareil.

Les matières organiques telles que les feuilles contiennent une grande quantité d'eau qui

peut les faire coller à l'intérieur du tube d'aspiration. Pour limiter l'adhérence de ces matières, ces dernières doivent sécher quelques jours avant d'être aspirées.

6. MAINTENANCE ET RANGEMENT

ATTENTION! N'utilisez pas de produits pouvant endommager l'appareil (abrasifs, corrosifs, alcools, nettoyeurs à vapeur, chiffons abrasifs, grattoirs, etc.).

Ne pas installer l'appareil dans un lave-vaisselle pour le nettoyage!

L'appareil doit être complètement éteint, débranché et **froid** avant de le nettoyer.

a. Entretien

Après chaque utilisation:

- Retirer le sac de collecte et vider son contenu dans une poubelle.
- Utilisez une brosse pour enlever les débris du ventilateur et à l'intérieur du tube.
- Si nécessaire, vous pouvez nettoyer le corps de l'outil avec un chiffon doux et sec.

b. Maintenance

Après chaque utilisation:

- Vérifiez que tous les écrous, les boulons et les vis sont serrés et que les dispositifs de sécurité sont correctement positionnés.
- Vérifiez si la machine n'a pas subi de dégâts. Si la machine est endommagée, vous devrez faire appel à un technicien qualifié pour inspecter la machine et procéder à des réparations.

c. Rangement

- Nettoyez toujours la machine avant son rangement.
- L'outil, le tube et le sac de ramassage doivent être entreposés dans un endroit bien ventilé, stable et plane.
- L'outil doit être hors de la portée des enfants.

7. DISPOSAL



Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/CE pour le rebut des matériels électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

8. DECLARATION DE CONFORMITE

HYUNDAI
POWER EQUIPMENT

HYUNDAI

ZI, 32 rue, Aristide Bergès – 31270 Cugnaux - France

Tel: +33 (0)5.34.502.502 Fax: +33 (0)5.34.502.503

Enonce que la machine désignée ci-dessous:

Aspirateur souffleur broyeur

HAS30TCL/ HAS35TCL

Numéro de série : 20170802995-20170803244

20170803245-20170803394

Est en conformité avec les Directives Européennes suivantes et aux réglementations nationales les transposant:

Directive Machine 2006/42/CE

EMC Directive CEM 2014/30/EC

Directive ROHS 2011/65/EU

Directive Bruit 2000/14/EC Annexe V et 2005/88/EC

Niveau de puissance sonore: 98.1dB(A)

Niveau de puissance sonore garantie: 100dB(A)

Et est aussi en conformité avec les normes suivantes:

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN50636-2-100: 2014

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Philippe MARIE/PDG

Cugnaux, 01/05/2017

Responsable du fichier technique: Mr Olivier PATRIARCA